# CENTRE FOR MALAYALAM STUDIES SCHOOL OF TAMIL AND INDIAN LANGUAGES

# SYLLABI PLACED BEFORE THE MEETING OF THE ACADEMIC COUNCIL (13.06.2018)

GANDHIGRAM RURAL INSTITUTE – DEEMED TO BE UNIVERSITY GANDHIGRAM – 624 302 DINDIGUL DISTRICT TAMIL NADU

### THE GANDHIGRAM RURAL INSTITUTE

### (Deemed to be University) Gandhigram – 624 302

### Preamble

The Gandhigram Rural Institute was established under the auspices of Government of India in 1956 by the disciples of Mahatma Gandhi namely Dr.G.Ramachandran and Dr.Soundram Ramachandran. The Institute was conferred on the status of Deemed to be University in 1976 by the Government of India on the recommendations of University Grants Commission (UGC). The Institute was forerunner in adopting *three-language formula* at the higher education level even before the formulation of three language scheme in the nation during 1968.

### **CENTRE FOR MALAYALAM STUDIES**

According to the Indian census of 2011, Malayalam ranks the tenth position being a spoken language in India. As per the UNESCO's language schedule, the position of Malayalam is 26th in terms of independent script and literature. Malayalam is the mother-tongue of over three and half crores of people. The Union Cabinet accorded classical language status to Malayalam on 19th December 2012. In pursuance to granting of classical status to Malayalam language the Indian universities/colleges have focused their attention on learning Malayalam.

Malayalam as a language has been taught to students of the Gandhigram Rural Institute since its inception. In the beginning, Malayalam language was taught under Part-I course to undergraduate students besides offering Certificate programme in Functional Malayalam to the staff, students and also others. Since the introduction of Choice Based Credit System (CBCS), basic Malayalam has been offered as one of the Non-Major Electives to the post-graduate students across the Schools/Departments. Duly considering the significance of Malayalam language, a separate entity namely Centre for Malayalam Studies (CMS) was established in October 2017 under the School of Tamil and Indian Languages.

### Mission

The mission of the centre for Malayalam studies is to work within the mission of Gandhigram Rural Institute and the mission of the School of Tamil and Indian Languages to develop the reading and writing skills, the interpretive ability, and cultural awareness of its students by maintaining and enhancing a tradition of effective teaching, good scholarship and active support of creative literary society.

#### **Objectives of the Centre**

- to make the study of Malayalam Language, Literature and culture more relevant.
- to initiate research in Comparative Studies and interdisciplinary areas.
- to encourage translation of Malayalam works into other Indian languages.
- to pursue activities aimed at enriching Malayalam language to the needs of the day.
- to set up Chairs, Create endowments and funds with the purpose of achieving the objective of the centre.

### **Courses Offered**

Sl.No	Courses	Beneficiaries/Areas of specialization
1	Part-I Malayalam I. Poetry II. Fiction III. Prose, Drama, Composition & Translation	All Undergraduate programmes in Arts and Science streams including 5 Yr. integrated programmes
2	Non-major Electives Basic Malayalam	All concerned at the post-graduate level
3	Core Malayalam I. Basic Grammar II. Communicative Malayalam	At the Undergraduate level for needy students including 5 Yr. integrated programmes
4	Certificate Course Functional Malayalam ( 6 months duration)	Staff and Students of GRI-DU and others
5	PhD programme (Full-time/Part-time)	Comparative Studies, Cultural Studies and Literary Criticism

### Minutes of Board of Studies of Malayalam

The Centre for Malayalam Studies (CMS) has its own Board of Studies consisting of the Dean of the School as its Chairman and two external subject experts and the Director of CMS as its members. The minutes of BoS held on 23<sup>rd</sup> May, 2018 is given below.

### CENTRE FOR MALAYALAM STUDIES SCHOOL OF TAMIL & INDIAN LANGUAGES GANDHIGRAM RURAL INSTITUTE (DEEMED TO BE UNIVERSITY)

### MINUTES OF THE BOARD OF STUDIES MEETING IN MALAYALAM TIME : 11.30 A.M 23.05.2018

The Meeting of the Board of Studies in Malayalam was held at 11.30 am on 23.05.2018, at the Centre for Malayalam Studies, School of Tamil and Indian Languages, Gandhigram Rural Institute (Deemed to be University), Gandhigram. The details of the members are given below :

- 1. Dr.V.Rajarathnam (Chairperson) Professor & Dean Department of Tamil School of Tamil & IL Gandhigram Rural Institute Gandhigram
- 3. Dr. T.Githesh (Member) Assistant Professor and Head, Department of Malayalam, Madurai Kamaraj University, Madurai
- 2. Dr.G.Padma Rao (Member) \* Professor Department of Malayalam Karyavattom Campus University of Kerala Thiruvananthapuram
- 4. Dr. S. Shaji (Member) Professor & Director Centre for Malayalam Studies School of Tamil & IL Gandhigram Rural Institute Gandhigram
- \* Dr. G. Padma Rao, could not attend the Meeting.

The members discussed and finalized syllabus and prepared a panel of examiners for the following courses.

- 1. B.A/B.Sc/M.A (5 year Int.) Part 1 Malayalam
- 2. UG/PG Non Major Elective Malayalam
- 3. B.A/B.Sc/M.A(5 year Int.) Core Malayalam
- 4. Certificate Course in Functional Malayalam

23 5 (V.RAJARATHNAM) (T.GITHESH)



## Part I - Malayalam Literature

## For All UG and MA 5 Yr. Integrated Programmes

			No. of	No. of	Evalu	ation	Total
Semester	Course Code	Title of the Course	Credit s	Hours	CFA %	ESE %	Marks
l Semester	18MALU0101/18MALI0101	Poetry	3	3	40	60	100
II Semester	18MALU0202/18MALI0202	Fiction	3	3	40	60	100
III Semester	18MALU0303/18HMALI0303	Prose, Drama, Composition & Translation	3	3	40	60	100

## NON MAJOR ELECTIVE OFFERED BY CENTRE FOR MALAYALAM STUDIES

Semester	Category	Course Code	Title of the Course	No. of Credits	No. of Hours	Evalu CFA	ation ESE	Total Marks
S	Non Major					%	%	
II	Elective Offered by Centre for Malayalam Studies	18MALP02N1	Basic Malayalam	4	4	40	60	100

### FOUNDATION COURSES OFFERED BY CENTRE FOR MALAYALAM STUDIES

### Core - Malayalam

### For All UG Programmes and M.A. Integrated Programmes

Category	Semester	Course Code	Title of the Course	No. of	No. of	Evalu	ation	Total
				Credits	Credits Hours	CFA %	ESE %	Marks
Foundation Course	l Semester	18CMLU0001/18CMLI0001	Basic Grammar	2	2	40	60	100
	II Semester	18CMLU0002/18CMLI0002	Communicative Malayalam	2	2	40	60	100

### CERTIFICATE COURSE OFFERED BY CENTRE FOR MALAYALAM STUDIES ONE SEMESTER (6 months - Evening course)

Category	Course Code	Title of the Course	No. of Credits	No. of Hours	Evalu CFA %	eation ESE %	Total Marks
Certificate Course	18MALPC001	<b>Certificate Course</b> in Functional Malayalam	3	3	40	60	100

# **UG COURSES**

# PART – I MALAYALAM LITERATURE FOR ALL UG/M.A (5.YR.INT) FIRST SEMESTER

### POETRY

### Code: 18MALU0101/18MALI0101

Credit-3

### **OBJECTIVE OF THE COURSE**

To introduce the modern Malayalam Poetry.

### SPECIFIC OBJECTIVES OF THE LEARNING

- To understand the origin and development of Modern Malayalam Poetry.
- To apprehend the difference between the Ancient and Modern Malayalam Poetry.
- To inculcate the aesthetics of Modern Malayalam poetry.
- To communicate ideas, culture and human values contained in the poems by critical analysis.
- To reveal the social issues contained in the poems.

### **COURSE OUTCOME**

- CO1. It will create imaginative power and writing skill of poems.
- CO2. Ability to understand and interpret Malayalam poems.
- CO3. Understand significant developments in the history of Malayalam Poetry.
- **CO4**. Demonstrate critical reading , writing and thinking skills through analysis, synthesis and evaluation of important ideas.

### Unit – I

- a) Veenapoovu By Kumaranasan
- b) Achanum Makalum By Vallathol

### Unit – II

- a) Premasamgeetham By Ulloor
- b) Perunthachan G.Sankara Kurup

### Unit – III

- a) Pengal By Edassery Govindan Nair
- b) Sahyante Makan By Vyloppilly Sreedhara Menon

### Unit – IV

- a) Bhoomikkoru Charamgeetham By O.N.V.Kurup
- b) Ambalamani By Sugathakumari

### Unit – V

- a) Kaadinte Vili By Vishnu Narayanan Namboothiri
- b) Bhudhanum Aattinkuttiyum By A.Ayyappan

### Text Books :

- 1. Malayala Kavitha, Published by Kerala University, Thiruvananthapuram, 2010
- 2. Veenapoovu, Published by DC.Books, Kottayam, 2007
- 3. Achanum Makalum, Published by DC.Books, Kottayam, 2003

### Reference Books :

- 1. Malayala Kavitha Sahitya Charithram, Dr.M. Leelavathi, Pub.Kerala Sahitya Academi, Thrisoor 1980
- 2. Rajarajante Mattoli, Mundassery, Current Books, Thrissur, 1981
- 3. Anthareeksham, Mundassery, Current Books, 1981
- 4. Varnaraji, Dr. M. Leelavati, NBS, Kottayam, 1989
- 5. Veenapoovu Vijnanakosam, Ed. Dr. D. Benjamin, Gautha Books, Thiruvanthapuram, 2007
- 6. Kavithayum kalavum, M. Achuthan, NBS, Kottayam, 1970
- 7. Vallathol Paurnami, Kerala Kalamandalam, Cheruthuruthi, 1980

Lecture Schedule :

Sl.No.	Contact Hours	Description
1	1 - 4	Veenapoovu - Kumaranasan
2	5 - 9	Achanum Makalum - Vallathol
3	10 - 13	Premasamgeetham - Ulloor
4	14 - 17	Perunthachan - G.Sankara Kurupp
5	18 - 21	Pengal - Edassery Govindan Nair
6	22 - 26	Sahyante Makan - Vyloppally Sreedhara Menon
7	27 - 32	Bhoomikkoru Charamgeetham - O.N.V.Kurupp
8	33 - 37	Ambalamani- Sugathakumari
9	38 - 42	Kaadinte Vili - Vishnu Narayanan Namboothiri
10	43 - 45	Bhudhanum Aattinkuttiyum - A.Ayyappan

### PART – I MALAYALAM LITERATURE

## FOR ALL UG/M.A (5.YR.INT) SECOND SEMESTER

### FICTION

### Code: 18MALU0202/18MALI0202

### Credit-3

### **OBJECTIVE OF THE COURSE**

• To sensitize and appreciate Renaissance, Modern and post- Modern Malayalam Short stories & Novel.

### SPECIFIC OBJECTIVES OF THE LEARNING

- To understand style, structure, approach and content of Renaissance, Modern and Post-Modern stories in Malayalam Literature
- To grasp the ideas, culture, human values narrated in the stories
- To familiarize the technique of story writing
- To perceive the writing method of Biographical Novels

### **COURSE OUTCOME**

- **CO1**. It will help to perceive the surrounding world and view the finer aspects in humanitarian manner.
- **CO2**. Ability to comprehend Malayalam Fictions and develop imaginative thinking and creativity.
- CO3. Understand significant developments in the history of Malayalam Fictions.
- **CO4**. Write focused, organized, well developed, and text based essays using effective paragraphs, which demonstrate competence in Malayalam language.

### Unit – I

- a) Kadhayonnumalla By Vengayil Kunjiraman Nayanar
- b) Janmadinam By Vaikom Muhammed Basheer

### Unit – II

- a) Uthuppante Kinar By Kaaroor Neelakanda Pilla
- b) Maanikyan By Lalithambika Antharjanam

### Unit – III

- a) Manthravadhiyude Makal By Madhavikutty
- b) Oppol By M.T.Vasudevan Nair

### Unit – IV

- a) Himavan By T.Pathmanabhan
- b) Ettukkali- By O.V.Vijayan

### Unit – V

- a) Mundanam cheyyappetta jeevitham By M.Mukudan
- b) Eni Njan Uragatte (Novel) By P.K.Balakrishnan

### Text Books :

- 1. Gadya Sahityam, Publication Kerala University, Thiruvananthapuram-2010
- 2. Balyakalasahi, Vaikkom Muhammed Basheer, Publication DC Books, Kottayam - 1985

Reference Books :

- 1. Cherukatha, Ennalay, Ennu, M. Achutan, SPCS, Kottayam, 1985
- 2. Kairaliute Katha, N. Krishna Pillai, SPCS, Kottayam, 1980
- 3. <u>Malayala Cherukadha Sahithya Charithram, Dr.M.M.Basheer. Kerala Sahitya Academi,</u> <u>Thrissur. 2008</u>
- 4. <u>Malayala Novel Sahitya Charitram, Prof. K.M. Tarakan, Kerala Sahitya Academi, Thrissur,</u> <u>1978</u>
- 5. Novel Sidhiyum Sadhanayum, Balakrishnan, SPCS, Kottayam, 1965
- 6. Marunna Malayala Novel, K.P. Appan, Gautham Publishers, Alappuzha, 1988
- 7. Adhunika Novel Darsanam, Prof. K.M. Tharakan, NBS, Kottayam, 1982

Lecture Schedule :

Sl.No.	Contact Hours	Description
1	1 - 3	Kadhayonnumalla - Vengayil Kunjiraman Nayanar
2	4 - 7	Janmadinam - Vaikom Muhammed Basheer
3	8 - 11	Uthuppante Kinar - Kaaroor Neelakanda Pilla
4	12 - 15	Maanikyan - Lalithambika Antharjanam
5	16 - 19	Manthravadhiyude Makal - Madhavikutty
6	20 -23	Oppol - M.T.Vasudevan Nair
7	24 - 27	Himavan - T.Pathmanabhan
8	28 - 31	Ettukkali- O.V.Vijayan
9	32 - 35	Mundanam cheyyappetta jeevitham - M.Mukudan
10	36 -45	Eni Njan Urangatte (Novel) - P.K.Balakrishnan

### PART – I MALAYALAM LITERATURE

# FOR ALL UG/M.A (5 YR. INT.) THIRD SEMESTER PROSE, DRAMA, COMPOSITION & TRANSLATION

### Code: 18MALU0303/18MALI0303

Credit-3

### **OBJECTIVE OF THE COURSE**

To understand the Malayalam Literary Criticism, History of Malayalam Drama, Contemporary Social and Political issues and Translation method.

### **SPECIFIC OBJECTIVES OF THE LEARNING**

- To understand prominent Malayalam Literary Critics and their style of Literary Criticism.
- To know how to enjoy reading the creative writings and to appreciate, criticize and evaluate the richness of contents.
- To make awareness of different kind of criticism like Social criticism, Impressionistic criticism, Theoretical & Psychological criticism etc.
- To understand the history of Malayalam Drama and the writers in Malayalam Literature.
- To raise the awareness of students to the contemporary social, political and cultural issues and make them responsible citizens.
- To understand how to translate general and creative writings.

### **COURSE OUTCOME**

- **CO1**. It develops the ability to read and write in critical and analytical way.
- **CO2**. It nurtures translation skills.
- **CO3**. Understand significant developments in the history of Malayalam Criticism and Drama.

### Unit – I

- a) Chiramjeevi Vibheeshanan By Kuttikrishna Marar
- b) Sahithyathile Sthree By Joseph Mundasseri

### Unit – II

- a) Vivekanadanum Gandhijiyum By Dr.Sukumar Azhikode
- b) Swaanubhavavum Srishtiyum By S. Guptan Nair

### Unit – III

- a) Kaalidasanum Tagorum By N.Krishna Pilla
- b) Bharatheeyasahithyam- By Kuttipuzha Krishna Pillai

### Unit – IV

- a) Antharjanthinte Sneha Sandesam By M.Leelavathi
- b) Rogavum Saahithya Prasthanagalum By K.P.Appan

### Unit – V

- a) Avan Venndum Varunnu (Drama) By C.J.Thomas
- b) Composition (Any contemporary issues can be asked) & Translation from English to Malayalam (Simple English passage may be given)

### Text Books :

- 1. Kala Jeevitham Thanne Kutti Krishna Marar, SPCS, Kottayam, 1970
- 2. Mundasseri Krithikal Joseph Mundasseri, Current Books, Kottayam, 2004
- 3. Thathwavum Manushyanum Sukumar Azhikode, D.C Books, Kottayam, 1986
- 4. Srushtiyum Srashtavum, S. Guptan Nair, D.C Books, Kottayam, 1996
- 5. Avan Venndum Varunnu C.J.Thomas, Kerala Sahitya Academi, Thrissor, 2004

### Reference Books :

- 1. Malayala Sahitya Vimarsanam, Sukumar Azhikode, DC Books, Kottayam 2004
- 2. Malayala Nataka Sahitya Charitram, Prof. G. Sankara Pillai, Kerala Sahitya Academi, Thrissur, 1980
- 3. Malayala Sahitya Vimarsanam, Sukumar Azhikode, DC Books, Kottayam 1981
- 4. Malayala Sahitya Vimarsanam, Dr. PV Velayudhanpilla, NBS, Kottyam, 1993
- 5. Ayyappapanikkarude Lekhanangal 1950-80, DC Books, Kottayam, 1982
- 6. Kavyaarathi, Dr. M Leelavathi, NBS, Kottayam, 1993
- 7. Thiranjedutha Prabandhangal, N.Krishnapilla, NBS, Kottyam, 1978

Lecture Schedule:

Sl.No.	Contact Hours	Description
1	1 - 3	Chiramjeevi Vibheeshanan - Kutti Krishna Marar
2	4 - 7	Sahithyathile Sthree - By Joseph Mundasseri
3	8 - 11	Vivekanadanum Gandhijiyum - Dr.Sukumar Azhikode
4	12 - 15	Swaanubhavavum Srishtiyum - S. Guptan Nair
5	16 - 19	Kaalidasanum Tagorum - N.Krishna Pillai
6	20 -23	Bharatheeyasahithyam- Kuttipuzha Krishna Pillai
7	24 - 27	Antharjanthinte Sneha Sandesam - M.Leelavathi
8	28 - 31	Rogavum Saahithya Prasthanagalum - K.P.Appan
9	32 - 38	Avan Veendum Varunnu (Drama) - C.J.Thomas
10	39 -45	Composition and Translation

# PATTERN OF THE QUESTION PAPERS FOR ALL UG/M.A (INT.) PART - I MALAYALAM LITERATURE

The Question Paper consists of three parts.

Part A :	One word, objective type of questions, definitions, Match the following types of questions (no choice)	10 x 2 = 20
Part B :	Paragraph or short answer questions 5 out of 7 questions Minimum one but not more than two questions in each unit):	$5 \times 6 = 30$
Part C:	Essay Type questions (one question in each unit ) Eitheror Type choice (may contain subdivisions to a maximum of two)	5 x 10 = 50

# NON MAJOR ELECTIVE BASIC MALAYALAM

### NON MAJOR ELECTIVE

### **BASIC MALAYALAM**

Code: 18MALP02N1

**Credits-4** 

### **OBJECTIVE OF THE COURSE**

To introduce basics of Malayalam Language.

### SPECIFIC OBJECTIVES OF THE LEARNING

- To understand Malayalam Alphabets, words, sentences, Tenses and conversations.
- To understand spoken and communicative Language in Malayalam.
- To be able to read and write in Malayalam.

### **COURSE OUTCOME**

**CO1**. Should be able to clearly understand the Malayalam language.

CO2. Should have the ability to comprehend the Malayalam writings.

CO3. Should posses the skills to communicate in both oral and written forms.

### Unit – I

Alphabets & Words building (Simple words, Noun, Pronouns, Adjectives, Verb, Adverb, Gender, Numbers, Case, Conjunction)

### Unit – II

Simple sentences (Nouns, Verbs, Adjectives, adverbs, Idioms and Phrases can be given for sentence making)

### Unit – III

Tenses (Present Tense, Past Tense, Future Tense)

### Unit – IV

Translation (from Malayalam to English & English to Malayalam)

### Unit – V

Conversation (Under mentioned topics only)

- 1. Book shop
- 2. Railway station
- 3. Hotel
- 4. Hospital
- 5. Market

### Text Book :

1. Malayalam for Biginners - Dr.V.R. Prabothachandran Nair, DLA Publication, Tvm - 1999.

Reference Books :

- 1. An intensive course in Malayalam DLA Publication, Tvm, 1972
- 2. Learn Malayalam in a month Indian Language Series, Readwell's Publication, 1980
- 3. Sabdasagaram, Dr. B.C. Balakrishnan, DC Books, Kottayam, 1991
- 4. Malayala Saili nikhandu, T.Ramalingampilla, DC Books, Kottayam, 1975
- 5. Saileepradeepam, Vadakkumkoor, NBS, Kottayam, 1967.

Lecture Schedule :

Sl.No.	Contact Hours	Description
1	1 - 12	Alphabets & Words building
2	13 - 24	Simple sentences
3	25 - 36	Tenses
4	37 - 48	Translation
5	49 - 60	Conversation (Under mentioned topics only)

# CORE MALAYALAM

# CORE MALAYALAM (FOR ALL UG/M.A (5 Yr. INT.)

### PAPER-I

### **BASIC GRAMMAR**

### Code: 18CMLU0001/18CMLI0001

### FIRST / SECOND SEMESTER

### **OBJECTIVES OF THE COURSE**

To introduce Basic Malayalam Language.

### SPECIFIC OBJECTIVES OF THE LEARNING

- To understand Malayalam Alphabets, words, sentences, Tenses and conversations.
- To understand spoken and communicative Language in Malayalam.
- To be able to read and write in Malayalam

### **COURSE OUTCOME**

- **CO1**. Should be able to clearly understand the Malayalam language.
- CO2. Should have the ability to comprehend the Malayalam writings.
- CO3. Should posses the skills to communicate in both oral and written forms.

### Unit – I

- 1) Vowels and Consonants (with Pronunciation)
- 2) Simple words
- 3) Nouns and verbs

### Unit – II

- 1) Pronouns
- 2) Gender
- 3) Numbers

### Unit – III

- 1) Simple Present Tense
- 2) Simple Past Tense
- 3) Simple Future Tense

### Unit –IV

- 1) Affirmative Sentences
- 2) Negative Sentences
- 3) Interrogative Sentences

Credits – 2

### Unit – V

Sentence Making with:

- 1) Idioms and Phases
- 2) Verbs and Nouns
- 3) Adjectives and Adverbs
  - (Basic idiomes, phrases, verbs, nouns, adjectives and adverbs
  - in Malayalam can be given for sentence making )

Reference Books :

- 1. An intensive course in Malayalam DLA Publication, TUM, 1972
- 2. Learn Malayalam in a month Indian Language Series, Readwell's Publication, 1980
- 3. Sabdasagaram, Dr. B.C. Balakrishnan, DC Books, Kottayam, 1991
- 4. Malayala Saili Nikhandu, T.Ramalingampilla, DC Books, Kottayam, 1975
- 5. Saileepradeepam, Vadakkumkoor, NBS, Kottayam, 1967

Lecture Schedule :

SI.No.	Contact Hours	Description
		1) Vowels and Consonants (with Pronunciation)
1	1 - 6	2) Simple words
		3) Nouns and Verbs
		1)Pronouns
2	7 - 12	2) Gendre
		3) Numbers
		1) Simple Present Tense
3	13 - 18	2) Simple Past Tense
		3) Simple Future Tense
		1) Affirmative Sentences
4	19 - 24	2) Negative Sentences
		3) Interrogative Sentences
		1)Idioms and Phases
5	25 - 30	2)Verbs and Nouns 3)Adjectives and Adverbs
		S/Aujectives and Auveros

# CORE MALAYALAM (FOR ALL UG/M.A (5 Yr. INT.) PAPER-II COMMUNICATIVE MALAYALAM

### Code: 18CMLU0002/18CMLI0002

Credits - 2

### SECOND / THIRD SEMESTER

### **UNIT WISE SYLLABUS**

### Unit – I

Technical Words:

President, Prime Minister, Governor, Chief Minister, Parliament Assembly, Chief Justice, Minister of Education, Minister of Finance, Constitution, Citizen, Administrator, Income tax, Corruption, Complaint, Rights and Duties, Guardian, Manifesto, Transfer, Order, Qualification, Crime, Lawyer, Signature, Tender, Stipend, Investigation, Memorandum, Monopoly, illegal, co-operation, irrigation, Industry, Employer, Employee, Employment, Standard, Salary, Capital, All India Radio, Television, News Paper, Cinema, Transport

### Unit – II

Translation from Malayalam to English (Simple Sentences)

#### Unit – III

Translation from English to Malayalam (Simple Sentences)

### Unit-IV

Letter Writing:

- 1. Business Letters
- 2. Official Letters

### Unit – V

Conversations : (Under mentioned topics only)

- 1. Market
- 2. Railway Station
- 3. Hotel

Reference Books :

- 1. Book of Letter Writing, B. Subramanya ayyar, Balaji Publications, Madras, 1994
- 2. English-English-Malayalam Dictionary, T.Ramalingam pillai, DC Books, Kottayam, 1986
- 3. Learn Malayalam in a month Indian Language Series, Readwell's Publication, 1980
- 4. Sabdasagaram, Dr. B.C. Balakrishnan, DC Books, Kottayam, 1991
- 5. Malayala Saili nikhandu, T.Ramalingampilla, DC Books, Kottayam, 1975
- 6. Saileepradeepam, Vadakkumkoor, NBS, Kottayam, 1967

Lecture Schedule :

Sl.No.	Contact Hours	Description
1	1 - 6	Technical Words
2	7 - 12	Translation from Malayalam to English
3	13 - 18	Translation from English to Malayalam
4	19 - 24	Letter Writing
5	25 - 30	Conversations

# CERTIFICATE COURSE IN FUNCTIONAL MALAYALAM

CERTIFICATE COURSE IN FUNCTIONAL MALAYALAM

### **ONE SEMESTER COURSE**

### Code: 18MALPC0001

### Credits – 3

### **OBJECTIVE OF THE COURSE**

To introduce basics of Malayalam Language.

### SPECIFIC OBJECTIVES OF THE LEARNING

- To understand Malayalam Alphabets, words, sentences, Tenses and conversations.
- To understand spoken and communicative Language in Malayalam.
- To be able to read and write in Malayalam.

### **COURSE OUTCOME**

**CO1**. Should be able to clearly understand the Malayalam language.

CO2. Should have the ability to comprehend the Malayalam writings.

CO3. Should posses the skills to communicate in both oral and written forms.

### SYLLABUS

### Unit – I

Malayalam Alphabets and Words:

1) Vowels and Consonants

- 2) Symbols to Vowels and Consonants
- 3) Vowels added to Consonants
- 4) Word Building

### Unit – II

Tenses:

- Simple Present Tense
  Present Continuous Tense
  Past Continuous Tense
- 5) Simple Future Tense 6) Future Continuous Tense

### Unit – III

Sentence Making:

- 1) Affirmative Sentences
- 2) Interrogative Sentences
- 3) Imperative Sentences
- 4) Negative Sentences

### Unit – IV

Letter Writing:

- 1) Personal Letter
- 2) Official Letter
- 3) Business Letter

### Unit – V

Conversation (Under mentioned topics only):

- 1. Market
- 2. Railway station
- 3. Hotel
- 4. Hospital
- 5. Book shop

### Reference Books:

- 1. An intensive course in Malayalam DLA Publication, TUM, 1972
- 2. Learn Malayalam in a month Indian Language Series, Readwell's Publication, 1980
- 3. Sabdasagaram, Dr. B.C. Balakrishnan, DC Books, Kottayam, 1991
- 4. Malayala Saili nikhandu, T.Ramalingampilla, DC Books, Kottayam, 1975
- 5. Saileepradeepam, Vadakkumkoor, NBS, Kottayam, 1967
- 6. Nanartha Nighandu, Compiled by P.K.Mohanan, Current Books, Kottayam, 2007.

Lecture Schedule :

Sl.No.	Contact Hours	Description
1	1 - 12	Malayalam Alphabets and Words
2	13 - 24	Tenses
3	25 - 36	Sentence Making
4	37 - 48	Letter Writing
5	49 - 60	Conversation

# PATTERN OF QUESTION PAPER FOR NON MAJOR ELECTIVE

Time:	Time: 3 Hours								Marks: 100	
I. a) i)	a) i) Fill up the blanks with suitable letter [Simple words may be given with blanks]								10x1 = 10	
	Example: (Tree),						: (Elej	phant)		
	1.		2.		3.		4.		5.	
	6.		7.		8.		9.		10.	
ii) Write the meaning in Malayalam										
	[Simp		10x1 = 10							
	1.		2.		3.		4.		5.	
	6.		7.		8.		9.		10.	
( <b>OR</b> )										
b) i) Fill up the blanks with suitable letter										10x1 = 10
	1.		2.		3.		4.		5.	
	6.		7.		8.		9.		10.	
ii)	) Write		10x1 = 10							
	1.		2.		3.		4.		5.	
	6.		7.		8.		9.		10.	
II.	Make	the sen	tences v	with fol	lowing	words				
	[Simp	le word	ls may t	be given	1]					10x2 = 20
	1.		2.		3.		4.		5.	
	6.		7.		8.		9.		10.	
	( <b>OR</b> )									
	1.	•••••	2.	•••••	3.		4.	•••••	5.	
	6.		7.	•••••	8.		9.		10.	

111.	Answer the following questions									
	[Simple questions may be asked based on tenses]									10x2=20
	1.		2.		3.		4.		5.	
	6.		7.		8.		9.		10.	
	(OR)									
	1.		2.		3.		4.		5.	
	6.		7.		8.		9.		10.	
IV. a) i) Translate from Malayalam to English										
	[Simple sentences may be asked]									5x2 = 10
	1.		2.		3.		4.		5.	
ii) Translate from English to Malayalam										
	[Simple sentences may be asked]									5x2 = 10
	1.		2.	•••••	3.	•••••	4.		5.	
						( <b>OR</b> )				
b) i	) Transl	ate from	n Malay	alam to	Englis	h				5x2 = 10
	1.		2.		3.	•••••	4.		5.	
ii)	ii) Translate from English to Malayalam									
	1.	•••••	2.		3.		4.		5.	
V.	V. Write the following conversations in Malayalam									
[Conversations may be asked in mentioned topics only in the syllabus)										
										2x10 = 20
	1 2 ( <b>OR</b> ) 1 2							2	•••	

III. Answer the following questions

(The same pattern of Question Paper will be applicable for Core Malayalam & Certificate Course)